**[School District/LEA Name]** **[Date]**

Kính gửi **[Name]**:

Quý vị phải gửi thông tin chúng tôi cần hoặc liên hệ **[Name of School/District Official]** tại **[School/District Name]** trước ngày **[Date]** , nếu không con của quý vị sẽ không còn nhận được bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá.

Chúng tôi sẽ kiểm tra Đơn Đăng Ký Bữa Ăn Học Đường Miễn Phí và Giảm Giá mà quý vị đã gửi. Các quy định của liên bang yêu cầu chúng tôi thực hiện việc này để đảm bảo chỉ những trẻ em đủ điều kiện mới được nhận các bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá.Quý vị phải gửi cho chúng tôi thông tin để chứng minh rằng học sinh này/những học sinh này đủ điều kiện: **[student name(s)]**.

Nếu có thể, hãy gửi bản sao chứ đừng gửi bản gốc. Nếu quý vị gửi bản gốc, chúng tôi sẽ chỉ gửi lại cho quý vị khi quý vị yêu cầu.

1. Nếu quý vị đang nhận trợ cấp từ chương trình Basic Food, Hỗ Trợ Tạm Thời Cho Gia Đình Nghèo (Temporary Assistance for Needy Families, TANF) hoặc Chương Trình Phân Phối Thực Phẩm Tại Các Khu Bảo Tồn Của Người Da Đỏ (Food Distribution Program on Indian Reservations, FDPIR)khi quý vị nộp đơn đăng ký bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá, hoặc vào bất kỳ lúc nào kể từ thời điểm đó, hãy gửi cho chúng tôi bản sao của một trong những tài liệu sau:

* Thông Báo Chứng Nhậnnêu rõ ngày chứng nhận cho các chương trình Basic Food, TANF hoặc FDPIR.
* Thư nêu rõ ngày chứng nhận từ văn phòngBasic Food, TANF hoặc FDPIR.

*Không gửi thẻ Chuyển Tiền Trợ Cấp Điện Tử (Electronic Benefit Transfer, EBT) của quý vị.*

1. Nếu quý vị nhận được lá thư này cho trẻ em vô gia cư, di cư hoặc trẻ em thuộc chương trình Head Start, vui lòng liên hệ **[Name of School Homeless Liason/Head Start/Migrant Coordinator]** để được giúp đỡ.
2. Nếu trẻ là con nuôi, hãy cung cấp tài liệu bằng văn bản xác minh trẻ thuộc trách nhiệm pháp lý của cơ quan/tòa án hoặc cung cấp tên và thông tin liên hệ của một người tại cơ quan hoặc tòa án có thể xác minh rằng trẻ là con nuôi.
3. Nếu không có ai trong hộ gia đình quý vị nhận được trợ cấp của chương trình Basic Food, TANF hoặcFDPIR: hãy gửi trang này cùng với các giấy tờ cho thấy số tiền hộ gia đình quý vị nhận được từ mỗi nguồn thu nhập. Các giấy tờ quý vị gửi phải ghi rõ tên người nhận thu nhập, ngày nhận, số tiền nhận được và tần suất nhận. Gửi thông tin tới:

**[Address]**

Các giấy tờ được chấp nhận bao gồm:

* *CÔNG VIỆC:* Phiếu lương hoặc phong bì tiền lương ghi rõ số tiền và tần suất nhận lương; thư từ người sử dụng lao động nêu rõ mức lương gộp và tần suất quý vị được trả lương; hoặc nếu quý vị tự kinh doanh thì giấy tờ kinh doanh hoặc làm nông, chẳng hạn như sổ cái hoặc sổ thuế sẽ được chấp nhận.
* *AN SINH XÃ HỘI, LƯƠNG HƯU, hoặc HƯU TRÍ*: Thư xác minh trợ cấp hưu trí của Cơ Quan An Sinh Xã Hội, bảng kê khai trợ cấp đã nhận hoặc thông báo về trợ cấp lương hưu.
* *THẤT ​​NGHIỆP, KHUYẾT TẬT HOẶC BỒI THƯỜNG LAO ĐỘNG*: Thông báo về khả năng đủ điều kiện từ văn phòng an ninh việc làm của Tiểu Bang, phiếu lương hoặc thư từ văn phòng Bồi Thường Lao Động.
* *CHI TRẢ PHÚC LỢI:* Thư xác minh trợ cấp từ văn phòng TANF.
* *TRỢ CẤP NUÔI CON HOẶC TIỀN CẤP DƯỠNG:* Phán quyết của tòa án, thỏa thuận hoặc bản sao séc đã nhận.
* *KHÔNG CÓ THU NHẬP:* Một ghi chú ngắn giải thích cách quý vị cung cấp thực phẩm, quần áo và nhà ở cho hộ gia đình và thời điểm quý vị dự tính có thu nhập.
* *SÁNG KIẾN TƯ NHÂN HÓA NHÀ Ở CHO QUÂN NHÂN:* Thư hoặc hợp đồng cho thuê chứng minh rằng nhà ở của quý vị thuộc Sáng Kiến ​​Nhà Ở Tư Nhân Hóa cho Quân Nhân (Military Privatized Housing Initiative).

Quý vị có thể cung cấp chứng từ về thu nhập hoặc biên lai về trợ cấp của chương trình hỗ trợ từ bất kỳ thời điểm nào trong khoảng thời gian từ tháng trước khi nộp đơn đến thời điểm thư này được viết. Quyền công dân hoặc tình trạng nhập cư ở Hoa Kỳ không phải là điều kiện đủ để được hưởng các trợ cấp miễn phí và giảm giá.

Nếu quý vị có câu hỏi hoặc cần trợ giúp, vui lòng gọi cho **[Name]** theo số **[Phone]** – đây là cuộc gọi miễn phí**.** **[Toll Free or Reverse Charge Explanation]**. Quý vị cũng có thể gửi email cho chúng tôi theo địa chỉ**[E-mail Address]**.

Trân trọng,

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****[Name of Signee]**

Đạo Luật Bữa Trưa Học Đường Quốc Gia Richard B. Russell quy định thông tin được yêu cầu để xác minh xem con quý vị có đủ điều kiện nhận bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá hay không. Nếu quý vị không cung cấp thông tin hoặc cung cấp thông tin không đầy đủ, con quý vị có thể không còn nhận được bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá nữa.

Theo luật dân quyền liên bang cùng các quy định và chính sách về dân quyền của Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (U.S. Department of Agriculture, USDA), tổ chức này không được phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính (gồm cả bản dạng giới và xu hướng tính dục), tình trạng khuyết tật, tuổi tác hoặc hành động trả thù hay trả đũa hoạt động dân quyền trước đó.

Thông tin chương trình có thể được cung cấp bằng các ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh. Người khuyết tật cần các phương tiện liên lạc thay thế để nhận thông tin chương trình (ví dụ: chữ nổi Braille, chữ in lớn, băng ghi âm, Ngôn Ngữ Ký Hiệu Mỹ) vui lòng liên hệ với cơ quan tiểu bang hoặc địa phương chịu trách nhiệm quản lý chương trình hoặc Trung Tâm Công Nghệ & Nguồn Lực Hỗ Trợ Có Thể Tiếp Cận Mang Lại Việc Làm Ngay Hôm Nay (Technology & Accessible Resources Give Employment Today, TARGET) của USDA theo số (202) 720-2600 (thoại và TTY) hoặc liên hệ với USDA thông qua Dịch Vụ Tiếp Âm Liên Bang theo số (800) 877-8339.

Để gửi khiếu nại về phân biệt đối xử trong chương trình, Người Khiếu Nại phải hoàn thành Biểu Mẫu AD-3027 – Biểu Mẫu Khiếu Nại Về Phân Biệt Đối Xử Trong Chương Trình Của USDA. Người khiếu nại có thể tải biểu mẫu này trực tuyến tại: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf>, từ bất kỳ văn phòng USDA nào, bằng cách gọi đến số (866) 632-9992 hoặc bằng cách viết thư gửi tới USDA. Thư phải có tên, địa chỉ, số điện thoại của người khiếu nại và văn bản mô tả hành động bị cáo buộc là phân biệt đối xử với đầy đủ chi tiết để thông báo cho Trợ Lý Bộ Trưởng Dân Quyền (Assistant Secretary for Civil Rights, ASCR) về tính chất và ngày tháng của hành vi bị cáo buộc là vi phạm dân quyền. Người khiếu nại phải gửi thư hoặc biểu mẫu AD-3027 đã hoàn thành tới USDA qua:

1. **thư:**  
   U.S. Department of Agriculture  
   Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
   1400 Independence Avenue, SW  
   Washington, D.C. 20250-9410; hoặc
2. **fax:**  
   (833) 256-1665 hoặc (202) 690-7442; hoặc
3. **email:**  
   [program.intake@usda.gov](http://mailto:program.intake@usda.gov/)

 Đây là cơ quan cung cấp cơ hội bình đẳng.